

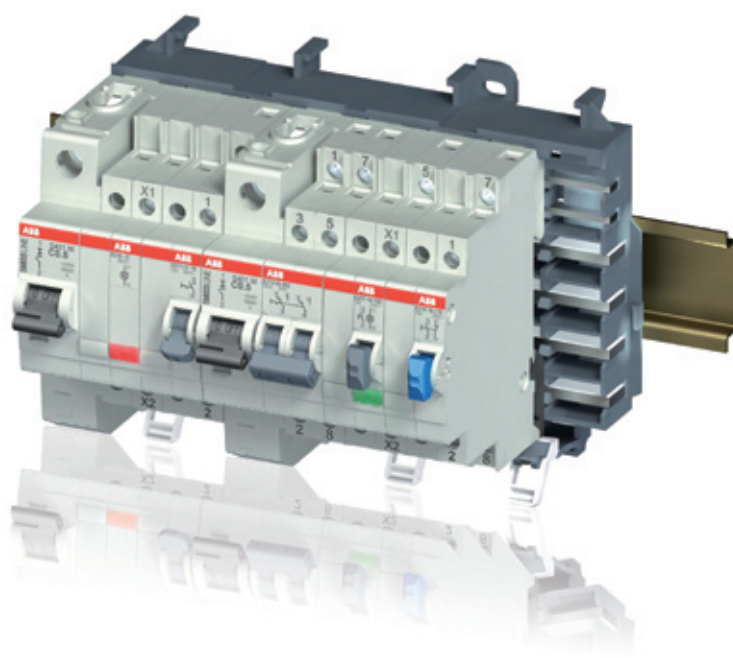


Produktreihe E 210  
Ausschalter, Taster, Leuchtmelder  
System pro *M compact*®

# Halbe Grösse Starke Wirkung



Die neuen 9 und 18 mm Reiheneinbaugeräte für DIN 35 mm Schienen-Montage im System pro M compact® Design



Verwendbar im SMISLINE Stecksocket System

# Inhaltsverzeichnis

Anwendungen	Seite 0/4
Eigenschaften Produkte Reihe E 210 Hauptschalter 63/80 A	Seite 1/1
Geräte Übersicht	Seite 2/1
Bestellangaben	Seite 3/1
Technische Daten	Seite 4/1
Massbilder	Seite 5/0
Approbationen und Normen	Seite 6/1

# Anwendungen

## Ausschalter, Taster, Leuchtmelder

Der Einsatz von modularen Reiheneinbaugeräten (Abkürzung: MDRC) wie Ausschalter, Taster oder Leuchtmelder erlauben die Schaltung und Steuerung elektrischer Verbraucher von einer zentralen Stelle aus. Eine Signalisierung der Schaltstellung gewährleistet das einfache Erkennen der Betriebszustände und sorgt für einen guten Überblick. Durch die neue schmale Baubreite der Reiheneinbaugeräte von nur 9 mm (0.5 Teilungseinheiten) wird Platz im Verteiler gespart. Die Ausschalter mit Kipphebel sind leicht zu betätigen und die Schaltstellung ist immer eindeutig zu erkennen. Je nach Bedarf kann die Schaltstellung auch durch eine eingebaute gelbe LED angezeigt werden. Die Taster eignen sich ausgezeichnet für die Weitergabe von Impuls - Steuerbefehlen z.B. bei Lichtsteuerungen. Bei den Leuchttaster - Varianten kann der Betriebszustand signalisiert werden. Bei einer Signalisierung oder Rückmeldung eines Betriebszustandes finden die Leuchtmelder - Geräte ihre optimale Anwendung.



### Private elektrische Anlagen

MDRC sind einsetzbar im Stockwerk-Unterverteiler von Mehr- oder Einfamilienhäusern sowie anderen privaten Bauten. Eine optimale Bedienbarkeit und / oder Signalisierung von Betriebszuständen wird auf einfache Weise ermöglicht.

#### Beispiele:

- Kontrollanzeige der Phasenverfügbarkeit
- Signalisieren des Betriebszustandes einer Teichpumpe
- Schalten von Maschinen in der Hobby-Werkstatt
- Ein- / Ausschalten der zusätzlichen Gartenbeleuchtung
- Visualisieren der Garten- / Garagentorstellung



### Gewerbliche Anlagen

In Gasthäusern, Hotels, Lagerhallen, kleineren Werkstätten, Baustellen und anderen Gewerbebetrieben erlauben die neuen MDRC das einfache Schalten, Steuern und Melden und geben so einen klaren Überblick der aktuellen Betriebszustände.

#### Beispiele:

- Aussenbeleuchtungen
- Zusätzliche Elektrowärmegeräte
- Optische Zustandsanzeige von Maschinen und Geräten (z.B. Ventilatoren)
- Aussensteckdosen
- Hotel Rezeption (Schalt- und / oder Kontrollfunktionen)



### Industrielle Anlagen

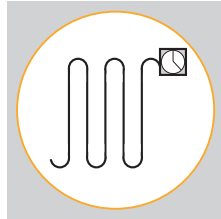
Die MDRC Produktpalette findet auch in allen industriellen Betrieben Anwendung.

#### Beispiele:

- Kontrollanzeige der Phasenverfügbarkeit
- Manuelle Klappensteuerung (Belüftungen)
- Schalten von Pumpen EIN / AUS
- Umstellung Hand - 0 - Automatik
- Manuelles Umschalten von Maschinen

Eine Integration der Reiheneinbaugeräte (Ausschalter, Taster, Leuchtmelder) in die Unterverteilung bringt den Zusatznutzen einer verständlichen Signalisierungen der Betriebszustände elektrischer Verbraucher. Das einfache Bedienen respektive Interpretieren der Geräte ist durch die klar erkennbare Schaltstellung (Kipphebel) und/oder einer Zustandsanzeige mittels LED-Leuchte gewährleistet. Je nach den Anlagenanforderungen können weitere Signalisierungen oder Steuerungsfunktionalitäten für den sicheren Betrieb in der Unterverteilung mittels Tastern oder Leuchtmeldern eingesetzt werden.

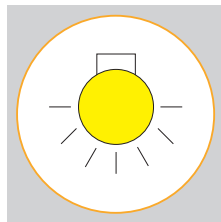
### Elektrowärmegeräte



#### Ausschalter, Taster, Taster mit LED

Manuelles, direktes oder impuls-gesteuertes Ein- / Ausschalten von zusätzlichen Heizelementen z.B. in Hobby-Werkstätten oder anderen Zweckbauten.

### Beleuchtungen



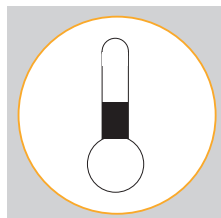
#### Ausschalter

Als Hauptschalter für mehrphasige Beleuchtungsstränge, z.B. in Hallen, grossen Kellerräumen, Werkstätten oder bei Bauprovisorien.

#### Taster, Taster mit LED

Befehls-gabe an Schrittschalter oder Kleinschütze mit visueller Rückmeldung.

### Klimageräte + Ventilatoren



#### Ausschalter oder Taster

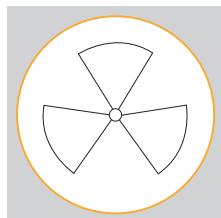
Bedarf-gerechtes Zuschalten von Klimageräten oder Belüftungsventilatoren.

#### Wechsel- oder Gruppenschalter I-0-II

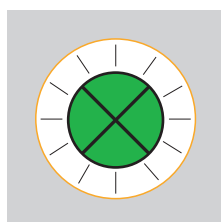
Umschalten von Ventilatoren mit zwei Arbeitsstufen

#### Gruppenschalter I-0-II

Umstellung Hand - 0 - Automatik (von Normal auf Not-Netz)



### Signalisieren



#### Ausschalter mit Schaltstellungs-anzeige, Taster mit LED

Klares Signalisieren und Anzeigen der Betriebszustände von elektrischen Verbrauchern.

#### Leuchtmelder

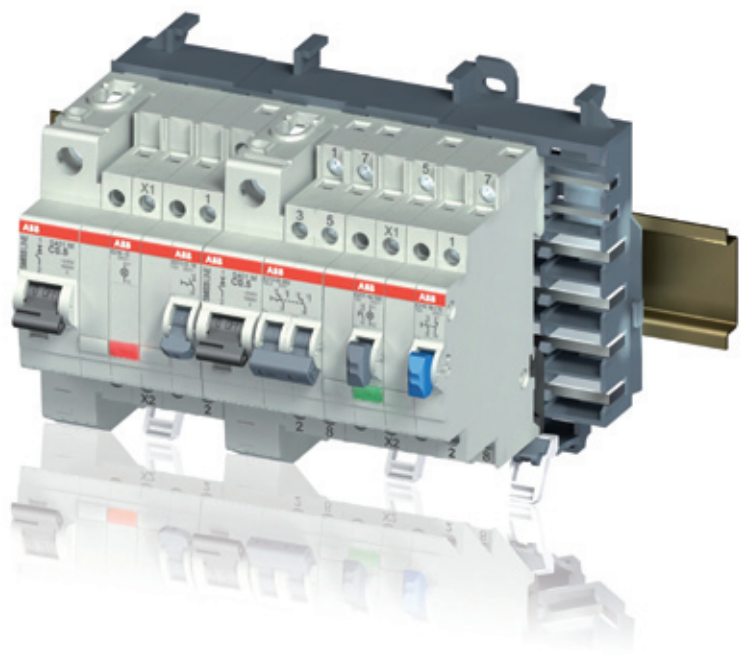
Phasen-Kontrollanzeige

Ein, Aus oder Gefahr signalisieren. (Farben: z.B. Grün, Rot, Gelb)

# Halbe Grösse Starke Wirkung



Die neuen 9 und 18 mm Reiheneinbaugeräte für DIN 35 mm Schienen-Montage im System pro M compact® Design



Verwendbar im SMISSLINE Stecksocket System

# Eigenschaften

## Ausschalter, Taster, Leuchtmelder

Die neuen Ausschalter, Taster und Leuchtmelder eröffnen neue platzsparende und moderne Installationsmöglichkeiten.

Die Geräte sind zum Schalten, Steuern oder Signalisieren von elektrischen Anlageteilen oder speziellen Betriebsmitteln. Die neuen Geräte der Reihe E210 sind in 9 mm (0,5 Teilungseinheit) oder 18 mm (1 Teilungseinheit) Breite lieferbar.



2CCC441003F0001

### Ausschalter 16 A, 25 A und 32 A

Diese Schalter werden direkt im Unterverteiler eingebaut und als manuelle Hauptschalter für das direkte Ein- / Ausschalten von z.B. Hof- oder Kellerbeleuchtungen, Belüftungs- und Klimaanlage, Ventilatoren oder speziellen Beleuchtungen mit Gasentladungslampen eingesetzt.

Die Modulbreite ist abhängig von der Kontaktkonfiguration.

1 + 2 Schaltkontakte = 9 mm (0,5 TE)

3 + 4 Schaltkontakte = 18 mm (1 TE)



2CCC441033F0001

### Ausschalter 16 A und 25 A mit Schaltstellungsanzeige

Durch die integrierte LED wird die Schaltstellung des Gerätes klar signalisiert. Durch die gut sichtbar leuchtend gelbe LED ist direkt am Verteiler klar erkennbar, welchen Zustand die verschiedenen Betriebsmittel aufweisen.

Die Modulbreite ist abhängig von der Kontaktkonfiguration.

1 Schaltkontakt + LED = 9 mm (0,5 TE)

2 + 3 Schaltkontakte + LED = 18 mm (1 TE)



2CCC441015F0001

### Wechselschalter 16 A und 25 A

Mit seinen zwei Schaltstellungen findet der Wechselschalter seine Einsatzgebiete in der Industrie und Gebäudetechnik. Die klare Erkennbarkeit der Schalterstellung I und II ermöglichen den sicheren und einfachen Einsatz. Anwendungen sind Umschaltungen von Normalbeleuchtung auf Notbeleuchtung, Umschalten einer Aussenbeleuchtung mit Lichtfühler auf normalen Betrieb und viele andere Möglichkeiten.

Die Modulbreite ist abhängig von der Kontaktkonfiguration.

1 Wechselkontakt = 9 mm (0,5 TE)

2 Wechselkontakt = 18 mm (1 TE)



2CCC441019F0001

### Gruppenschalter I-0-II 16 A und 25 A

Die Gruppenschalter bieten universelle Einsatzmöglichkeiten in der Industrie, Gebäudetechnik und Hausinstallation. Sie finden ihre Anwendung z.B. bei Beleuchtungs- und Maschinensteuerungen. Auf einfache Art kann mit diesen Geräten eine Hand - 0 - Automatik Steuerung realisiert werden.

Die Modulbreite ist abhängig von der Kontaktkonfiguration.

1 Wechselkontakt = 9 mm (0,5 TE)

2 Wechselkontakt = 18 mm (1 TE)

TE = Teilungseinheit

# Eigenschaften

## Ausschalter, Taster, Leuchtmelder



2CCC441023F0001

### Steuerschalter 16 A und 25 A

Die Steuerschalter werden in elektrischen Steuerschränken oder Hausverteilern eingesetzt. Mit den unterschiedlichen Varianten bieten sie universelle Einsatzmöglichkeiten. Sie erfüllen die Aufgabe Steuerbefehle weiterzugeben.

Die Modulbreite ist abhängig von der Kontaktkonfiguration.

1 + 2 Schaltkontakte = 9 mm (0,5 TE)

3 + 4 Schaltkontakte = 18 mm (1 TE)



2CCC441028F0001

### Taster 16 A - 6 verschiedene Tastenfarben

Taster sind immer mit einem Schliesser- und Öffner-Kontakt ausgerüstet. Die verschiedenen Farben der Tasten (6 Farben) sind an die DIN60204-1 (Farbkennzeichnung Bedienteile und ihre Bedeutung) angelehnt. Die Taster eignen sich für die Weitergabe von Impuls-Steuerbefehlen in fast jeder elektrischen Anlage. Man kann damit auch Lichtgruppen mittels Impulsbefehl, z.B. an einen Schrittschalter, direkt vor Ort vom Unterverteiler oder Verteilerschrank aus bedienen.

Die Modulbreite beträgt immer 9 mm (0,5 TE)



2CCC441047F0001

### Taster 16 A mit LED - 5 verschiedene Farben

Die Taster mit LED sind mit einem Kontakt (Schliesser oder Öffner) bestückt. Hier muss zwischen Schliesser- oder Öffner-Version gewählt werden. Die verschiedenen Farben der LED-Leuchten sind an die DIN60204-1 (Farbkennzeichnung Bedienteile und ihre Bedeutung) angelehnt.

Die Taster mit LED eignen sich ausgezeichnet für das Signalisieren respektive Rückmelden des jeweiligen Betriebszustandes der angesteuerten Verbraucher.

z.B. Pumpe EIN = grüne LED leuchtet; Pumpe AUS = LED leuchtet nicht

Erhältlich sind die Taster mit LED in den Ausführungen 12 - 48 Volt für Gleich- oder Wechselspannung, 115 - 250 Volt Wechselspannung sowie für 110 - 220 Volt Gleichspannung.



2CCC441076F0001

### E219 Leuchtmelder - 5 verschiedene LED-Farben

Die Leuchtmelder gewährleisten von einer zentralen Stelle aus einen klaren Überblick der Betriebszustände der elektrischen Betriebsmittel. Die hohe Lebensdauer der LED-Technologie verspricht einen wartungsfreien Betrieb bis zu 100'000 Stunden.

Zum Vergleich: Glimm- oder Glühlampen haben eine Betriebszeit von maximal 10'000 Stunden.

Erhältlich sind die Leuchtmelder in den Ausführungen 12 - 48 Volt für Gleich- oder Wechselspannung, 115 - 250 Volt Wechselspannung und einer Ausführung für 110 - 220 Volt Gleichspannung.

Alle Kennfarben Weiss, Rot, Grün, Gelb und Blau stehen für die bekannten Funktionen:

Neutral	= weiss
Notfall	= rot
Anormaler Betrieb	= gelb
normaler Betrieb	= grün
zwingende Handlung	= blau

TE = Teilungseinheit

## Setzen Sie neue Massstäbe in Ihrem Elektroverteiler

Die reduzierte Geräte-Baubreite spart Platz bei gleicher Funktionalität und besserer Leistung



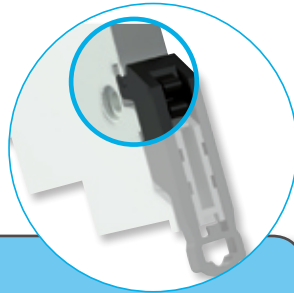
Mehr Platz plus bessere Leistung

# Eigenschaften

## Besondere Merkmale



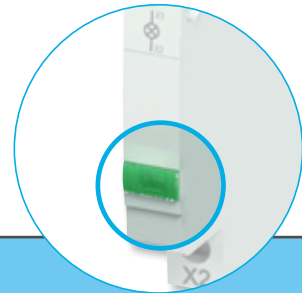
- **Schnellbefestigung**  
leicht zugänglich mit Rastfunktion



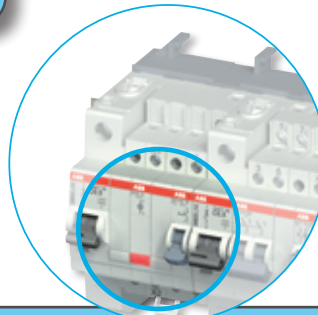
- **Schaltstellung**  
klar erkennbar



- **Kreuz-Schlitz-Schrauben**  
Pozidrive 1 (unverlierbar)



- **Leuchtmelder**  
5 verschiedene Farben (rot, grün, gelb, blau, weiss)



- **Verwendbar im SMISLINE Stecksockel System**



- **Sichere Anschlussklemmen**  
mit integriertem Unterklemmschutz



- **Druckknopf Taster**  
6 verschiedene Farben (grau, rot, grün, gelb, schwarz, blau)

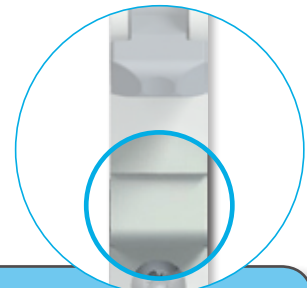
## Bestechende Lösungen auf einen Blick

### Ausschalter, Taster, Leuchtmelder

- Berührungsschutz nach DIN EN 50274 (DIN VDE0660 Teil 514)
- Betätigung sicher und komfortabel
- Farbechte LED's: 5 Farben bei Leuchttaster und Leuchtmelder
- LED-Spannungsbereiche: 12-48V AC/DC; 115-250V AC; 110-220V DC
- Wartungsfreie LED-Lichtquelle ( $\leq 100'000$  h)
- Durchgängiges innovatives Design
- Verlustleistung optimiert
- Internationalen Normen entsprechend



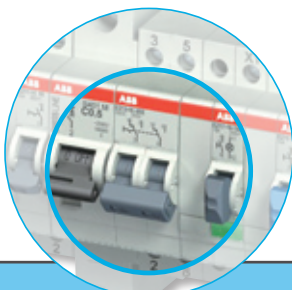
- **Typenbezeichnung und Schaltschema**  
mit dauerhafter Laser-Beschriftung



- **Beschriftungsfeld**  
System pro *M* compact



- **Visuelle Schaltstellungs-Anzeige**  
bei Ausschaltern (mit LED- Leuchte)



- **Einheitliches Design**  
ABB pro *M* compact Gerätefamilie



- **Ausschalter abschliessbar**  
in EIN- oder AUS-Stellung

# Eigenschaften

## Hauptschalter E 463 und E 480

### Wir setzen neue Massstäbe in Ihrem Verteiler:

- Platzsparender Einsatz 3-Pole auf 44 mm
- Schaltstellung klar definiert und erkennbar durch Kipphebel
- Kurzschlussfestigkeit bis 10 kA mit Vorsicherung  $I_N \leq 63A$ ; gG
- Hauptschalter für 63 A oder 80 A
- Doppelunterbrechende Schaltkontakte

### Anwendung:

Als Hauptschalter zwischen dem letzten Überstrom- Schutzorgan vor der Messeinrichtung und dem Stromkreisverteiler. Die Hauptschalter können auch für verschiedene andere Anwendungen eingesetzt werden.



Hauptschalter 63 A und 80 A



Verriegelbarer 63 A Hauptschalter  
(Spezielle Ausführung Deutschland)

### Beispiele:

- auf Markt- und Schaustellerplätze
- in Kleingartenkolonien (manueller Eingangsschalter)
- für Aussensteckdosen
- bei Strombezugs-Abgängen auf Campingplätzen
- in Hobbyräumen oder Werkstätten als Maschinen-Hauptschalter
- bei Zählerverteilungen

# Übersicht

## Ausschalter

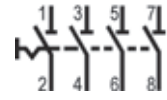
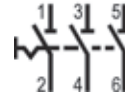
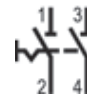
### Ausschalter



2COC441003F0001



2COC441006F0001



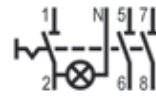
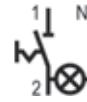
### Ausschalter mit LED



2COC441033F0001



2COC441035F0001



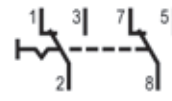
### Wechselschalter



2COC441015F0001



2COC441016F0001



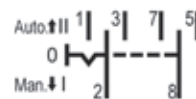
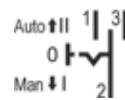
### Gruppenschalter



2COC441019F0001



2COC441020F0001



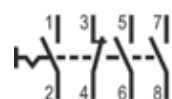
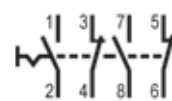
### Steuerschalter



2COC441023F0001



2COC441024F0001



# Übersicht

## Taster, Leuchtmelder, Zubehör und Hauptschalter

### Taster



2CCC441028F0001



2CCC441029F0001



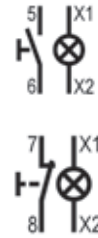
### Taster mit LED



2CCC441047F0001



2CCC441048F0001



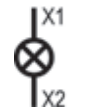
### Leuchtmelder



2CCC441075F0001



2CCC441076F0001



### Zubehör



2CCC441089F0001



for 9 and 18 mm

2CCC441088F0001

Leergehäuse (anbaubar)

Abschliessvorrichtung

### Hauptschalter



2CCC441085F0001

Hauptschalter 63- und 80 A



2CCC441086F0001

Verriegelbarer 63 A Hauptschalter  
(Spezielle Ausführung für Deutschland)

# Bestellangaben

## Ausschalter

### Ausschalter 16 A, 25 A und 32 A

Kont.- Konfig.	Bemes- sungs- spg. VAC	Verl.- leist. W	LED Farbe	Breite mm	Bestell- angaben Typ	Erzeugnis-Nr.	Bbn 7612270 EAN	Gewicht per Stk. kg	Verp.- Einheit Stk.
-------------------	---------------------------------	-----------------------	--------------	--------------	----------------------------	---------------	-----------------------	---------------------------	---------------------------



2CCC441003F0001

#### Bemessungsstrom = 16 A

1 NO	250	0.32	-	9	E211-16-10	2CCA703000R0001	938575	0.035	10
2 NO	250,400	0.82	-	9	E211-16-20	2CCA703005R0001	938582	0.045	10
3 NO	250,400	1.14	-	18	E211-16-30	2CCA703010R0001	938599	0.080	10
4 NO	250,400	1.64	-	18	E211-16-40	2CCA703015R0001	938605	0.090	10



2CCC441006F0001

#### Bemessungsstrom = 25 A

1 NO	250	0.75	-	9	E211-25-10	2CCA703001R0001	938612	0.035	10
2 NO	250,400	1.95	-	9	E211-25-20	2CCA703006R0001	938629	0.045	10
3 NO	250,400	2.70	-	18	E211-25-30	2CCA703011R0001	938636	0.080	10
4 NO	250,400	3.90	-	18	E211-25-40	2CCA703016R0001	938643	0.090	10

#### Bemessungsstrom = 32 A

1 NO	250	1.12	-	9	E211-32-10	2CCA703002R0001	938650	0.035	10
2 NO	250,400	2.73	-	9	E211-32-20	2CCA703007R0001	938667	0.045	10
3 NO	250,400	3.85	-	18	E211-32-30	2CCA703012R0001	938674	0.080	10
4 NO	250,400	5.46	-	18	E211-32-40	2CCA703017R0001	938681	0.090	10

### Ausschalter 16 A und 25 A mit Schaltstellungsanzeige

Kont.- Konfig.	Bemes- sungs- spg. VAC	Verl.- leist. W	LED Farbe	Breite mm	Bestell- angaben Typ	Erzeugnis-Nr.	Bbn 7612270 EAN	Gewicht per Stk. kg	Verp.- Einheit Stk.
-------------------	---------------------------------	-----------------------	--------------	--------------	----------------------------	---------------	-----------------------	---------------------------	---------------------------



2CCC441036F0001

#### Bemessungsstrom = 16 A

1 NO	250	0.50	gelb	9	E211X-16-10	2CCA703100R0001	938872	0.040	10
2 NO	250,400	1.00	gelb	18	E211X-16-20	2CCA703110R0001	938889	0.050	10
3 NO	250,400	1.50	gelb	18	E211X-16-30	2CCA703115R0001	938896	0.060	10



2CCC441035F0001

#### Bemessungsstrom = 25 A

1 NO	250	1.15	gelb	9	E211X-25-10	2CCA703101R0001	938902	0.040	10
2 NO	250,400	2.30	gelb	18	E211X-25-20	2CCA703111R0001	938919	0.050	10
3 NO	250,400	3.45	gelb	18	E211X-25-30	2CCA703116R0001	938926	0.060	10

NO = Schliesser

# Bestellangaben

## Wechsel- und Gruppenschalter



2CCC441015F0001

### Wechselschalter 16 A und 25 A

Kont.- Konfig.	Bemes- sungs- spg. VAC	Verl.- leist. W	LED Farbe	Breite mm	Bestell- angaben Typ	Erzeugnis-Nr.	Bbn 7612270 EAN	Gewicht per Stk. kg	Verp.- Einheit Stk.
-------------------	---------------------------------	-----------------------	--------------	--------------	----------------------------	---------------	-----------------------	---------------------------	---------------------------

#### Bemessungsstrom = 16 A

1 CO	250	0.32	-	9	E213-16-001	2CCA703040R0001	938698	0.041	10
2 CO	250	0.82	-	18	E213-16-002	2CCA703045R0001	938704	0.082	10



2CCC441016F0001

### Bemessungsstrom = 25 A

1 CO	250	0.40	-	9	E213-25-001	2CCA703041R0001	938711	0.041	10
2 CO	250	0.88	-	18	E213-25-002	2CCA703046R0001	938728	0.082	10



2CCC441019F0001

### Gruppenschalter I-0-II 16 A und 25 A

Kont.- Konfig.	Bemes- sungs- spg. VAC	Verl.- leist. W	LED Farbe	Breite mm	Bestell- angaben Typ	Erzeugnis-Nr.	Bbn 7612270 EAN	Gewicht per Stk. kg	Verp.- Einheit Stk.
-------------------	---------------------------------	-----------------------	--------------	--------------	----------------------------	---------------	-----------------------	---------------------------	---------------------------

#### Bemessungsstrom = 16 A

1 CO	250	0.32	-	9	E214-16-101	2CCA703025R0001	938735	0.041	10
2 CO	250	0.82	-	18	E214-16-202	2CCA703030R0001	938742	0.082	10



2CCC441020F0001

### Bemessungsstrom = 25 A

1 CO	250	0.40	-	9	E214-25-101	2CCA703026R0001	938759	0.041	10
2 CO	250	0.88	-	18	E214-25-202	2CCA703031R0001	938766	0.082	10

CO = Wechselkontakt

# Bestellangaben

## Steuerschalter und Taster



20CC441023F0001

### Steuerschalter 16 A und 25 A

Kont.- Konfig.	Bemes- sungs- spg. VAC	Verl.- leist. W	LED Farbe	Breite mm	Bestell- angaben Typ	Erzeugnis-Nr.	Bbn 7612270 EAN	Gewicht per Stk. kg	Verp.- Einheit Stk.
-------------------	---------------------------------	-----------------------	--------------	--------------	----------------------------	---------------	-----------------------	---------------------------	---------------------------

#### Bemessungsstrom = 16 A

1NO+1NC 250	0.50	-	-	9	E218-16-11	2CCA703050R0001	938773	0.041	10
2NO+2NC 250	1.00	-	-	18	E218-16-22	2CCA703060R0001	938780	0.082	10
3NO+1NC 250	1.50	-	-	18	E218-16-31	2CCA703065R0001	938797	0.082	10



20CC441024F0001

#### Bemessungsstrom = 25 A

1NO+1NC 250	0.75	-	-	9	E218-25-11	2CCA703051R0001	938803	0.041	10
-------------	------	---	---	---	------------	-----------------	--------	-------	----



20CC441029F0001

### Taster 16 A - 6 verschiedene Tastenfarben (Impuls-Kontakte)

Kont.- Konfig.	Bemes- sungs- spg. VAC	Verl.- leist. W	Tasten Farbe	Breite mm	Bestell- angaben Typ	Erzeugnis-Nr.	Bbn 7612270 EAN	Gewicht per Stk. kg	Verp.- Einheit Stk.
-------------------	---------------------------------	-----------------------	-----------------	--------------	----------------------------	---------------	-----------------------	---------------------------	---------------------------

#### Bemessungsstrom = 16 A

1NO+1NC 250	0.50	0.50	grau	9	E215-16-11B	2CCA703150R0001	938810	0.046	10
1NO+1NC 250	0.50	0.50	rot	9	E215-16-11C	2CCA703151R0001	938827	0.046	10
1NO+1NC 250	0.50	0.50	grün	9	E215-16-11D	2CCA703152R0001	938834	0.046	10
1NO+1NC 250	0.50	0.50	gelb	9	E215-16-11E	2CCA703153R0001	938841	0.046	10
1NO+1NC 250	0.50	0.50	schwarz	9	E215-16-11F	2CCA703154R0001	938858	0.046	10
1NO+1NC 250	0.50	0.50	blau	9	E215-16-11G	2CCA703155R0001	938865	0.046	10

NO = Schliesser

NC = Öffner

# Bestellangaben

## Taster beleuchtet

### Taster 16 A beleuchtet - 5 verschiedene LED-Farben (Impuls-Kontakte)

Erhältlich sind die Taster mit LED in den Ausführungen 12 - 48 Volt für Gleich- oder Wechselspannung, 115 - 250 Volt Wechselspannung sowie für 110 - 220 Volt Gleichspannung.



2CCA41048F0001

Kont.- Konfig.	Bemes- sungs- spg. VAC	Verl.- leist. W	LED Farbe	Breite mm	Bestell- angaben Typ	Erzeugnis-Nr.	Bbn 7612270 EAN	Gewicht per Stk. kg	Verp.- Einheit Stk.
-------------------	---------------------------------	-----------------------	--------------	--------------	----------------------------	---------------	-----------------------	---------------------------	---------------------------

#### LED Nennspannung = 115-250 VAC

1 NO	250	1.10	weiss	9	E217-16-10B	2CCA703160R0001	938988	0.050	10
1 NO	250	1.10	rot	9	E217-16-10C	2CCA703161R0001	938995	0.050	10
1 NO	250	1.10	grün	9	E217-16-10D	2CCA703162R0001	939008	0.050	10
1 NO	250	1.10	gelb	9	E217-16-10E	2CCA703163R0001	939015	0.050	10
1 NO	250	1.10	blau	9	E217-16-10G	2CCA703164R0001	939022	0.050	10
1 NC	250	1.10	weiss	9	E217-16-01B	2CCA703250R0001	939084	0.050	10
1 NC	250	1.10	rot	9	E217-16-01C	2CCA703251R0001	939091	0.050	10
1 NC	250	1.10	grün	9	E217-16-01D	2CCA703252R0001	939107	0.050	10
1 NC	250	1.10	gelb	9	E217-16-01E	2CCA703253R0001	939114	0.050	10
1 NC	250	1.10	blau	9	E217-16-01G	2CCA703254R0001	939121	0.050	10

#### LED Nennspannung = 12-48 VAC/DC

1 NO	250	0.72	weiss	9	E217-16-10B48	2CCA703170R0001	938933	0.050	10
1 NO	250	0.72	rot	9	E217-16-10C48	2CCA703171R0001	938940	0.050	10
1 NO	250	0.72	grün	9	E217-16-10D48	2CCA703172R0001	939957	0.050	10
1 NO	250	0.72	gelb	9	E217-16-10E48	2CCA703173R0001	939964	0.050	10
1 NO	250	0.72	blau	9	E217-16-10G48	2CCA703174R0001	939971	0.050	10
1 NC	250	0.72	weiss	9	E217-16-01B48	2CCA703260R0001	939039	0.050	10
1 NC	250	0.72	rot	9	E217-16-01C48	2CCA703261R0001	939046	0.050	10
1 NC	250	0.72	grün	9	E217-16-01D48	2CCA703262R0001	939957	0.050	10
1 NC	250	0.72	gelb	9	E217-16-01E48	2CCA703263R0001	939964	0.050	10
1 NC	250	0.72	blau	9	E217-16-01G48	2CCA703264R0001	939971	0.050	10

#### LED Nennspannung = 110-220 VDC

1 NO	250	1.50	weiss	9	E217-16-10B220	2CCA703165R0001	939138	0.050	10
1 NO	250	1.50	rot	9	E217-16-10C220	2CCA703166R0001	939145	0.050	10
1 NO	250	1.50	grün	9	E217-16-10D220	2CCA703167R0001	939152	0.050	10
1 NO	250	1.50	gelb	9	E217-16-10E220	2CCA703168R0001	939169	0.050	10
1 NO	250	1.50	blau	9	E217-16-10G220	2CCA703169R0001	939176	0.050	10
1 NC	250	1.50	weiss	9	E217-16-01B220	2CCA703255R0001	939183	0.050	10
1 NC	250	1.50	rot	9	E217-16-01C220	2CCA703256R0001	939190	0.050	10
1 NC	250	1.50	grün	9	E217-16-01D220	2CCA703257R0001	939206	0.050	10
1 NC	250	1.50	gelb	9	E217-16-01E220	2CCA703258R0001	939213	0.050	10
1 NC	250	1.50	blau	9	E217-16-01G220	2CCA703259R0001	939220	0.050	10

NO = Schliesser

NC = Öffner

# Bestellangaben

## Leuchtmelder und Zubehör

### E219 Leuchtmelder - 5 verschiedene LED-Farben

Erhältlich sind die Leuchtmelder in den Ausführungen 12 - 48 Volt für Gleich- oder Wechselspannung, 115 - 250 Volt Wechselspannung und einer Ausführung für 110 - 220 Volt Gleichspannung. Alle Kennfarben Weiss, Rot, Grün, Gelb und Blau stehen für die bekannten Funktionen:

Neutral	= weiss
Notfall	= rot
Anormaler Betrieb	= gelb
normaler Betrieb	= grün
zwingende Handlung	= blau



2CCC441075F0001

Kont.- Konfig.	Bemes- sungs- spg. VAC	Verl.- leist. W	LED Farbe	Breite mm	Bestell- angaben Typ	Erzeugnis-Nr.	Bbn 7612270 EAN	Gewicht per Stk. kg	Verp.- Einheit Stk.
<b>LED Nennspannung = 115-250 VAC</b>									
-	-	0.47	weiss	9	E219-B	2CCA703400R0001	939282	0.04	10
-	-	0.47	rot	9	E219-C	2CCA703401R0001	939299	0.04	10
-	-	0.47	grün	9	E219-D	2CCA703402R0001	939305	0.04	10
-	-	0.47	gelb	9	E219-E	2CCA703403R0001	939312	0.04	10
-	-	0.47	blau	9	E219-G	2CCA703404R0001	939329	0.04	10

### LED Nennspannung = 12-48 VAC/DC

-	-	0.40	weiss	9	E219-B48	2CCA703420R0001	939237	0.04	10
-	-	0.40	rot	9	E219-C48	2CCA703421R0001	939244	0.04	10
-	-	0.40	grün	9	E219-D48	2CCA703422R0001	939251	0.04	10
-	-	0.40	gelb	9	E219-E48	2CCA703423R0001	939268	0.04	10
-	-	0.40	blau	9	E219-G48	2CCA703424R0001	939275	0.04	10

### LED Nennspannung = 110-220 VDC

-	-	1.00	weiss	9	E219-B220	2CCA703405R0001	939336	0.04	10
-	-	1.00	rot	9	E219-C220	2CCA703406R0001	939343	0.04	10
-	-	1.00	grün	9	E219-D220	2CCA703407R0001	939350	0.04	10
-	-	1.00	gelb	9	E219-E220	2CCA703408R0001	939367	0.04	10
-	-	1.00	blau	9	E219-G220	2CCA703409R0001	939374	0.04	10

### Zubehör zur E210 Geräte Reihe



2CCC441089F0001

	Breite mm	Bestell- angaben Typ	Erzeugnis-Nr.	Bbn 7612271 EAN	Gewicht per Stk. kg	Verp.- Einheit Stk.
Leergehäuse	9	E210-DH	2CCA703480R0001	404208	0.18	10

Um die Geräte im SMISSLINE Stecksockel System zu verwenden, muss die Teilungseinheit von 18 mm eingehalten werden. Das Leergehäuse ist mit zwei Spreizverbindern vorkonfektioniert. Leergehäuse immer links anbauen.



for 9 and 18mm

2CCC441088F0001

Abschliessvorrichtung für 9 und 18 mm Geräte	E210-ASV9	2CCA703648R0001	404215			10
---	-----------	-----------------	--------	--	--	----

# Bestellangaben

## Hauptschalter 63 A und 80 A

### E463/3-KB, E480/3-KB und E463/3-SL

Diese kompakten Hauptschalter können als Eingangsschalter oder Hauptschalter in Unterverteilungen eingesetzt werden. Sie sind mit einer Schnellbefestigung für DIN-Schienen Montage ausgerüstet und bieten einen optimalen Anschlusskomfort.



2C0CC441085F0001

Kont.- Konfig.	Bemes- sungs- spg. VAC	Verl.- leist. W	Breite mm	Bestell- angaben Typ	Erzeugnis-Nr.	Bbn 7612270 EAN	Gewicht per Stk. kg	Verp.- Einheit Stk.
Bemessungsstrom = 63 A								
3 NO	400	5.4	44	E463/3-KB	2CCE160300R0131	932528	190	1/50
Bemessungsstrom = 80 A								
3 NO	400	9.9	44	E480/3-KB	2CCE180300R0141	932542	210	1/50



2C0CC441086F0001

Kont.- Konfig.	Bemes- sungs- spg. VAC	Verl.- leist. W	Breite mm	Bestell- angaben Typ	Erzeugnis-Nr.	Bbn 7612270 EAN	Gewicht per Stk. kg	Verp.- Einheit Stk.
Bemessungsstrom = 63 A								
3 NO	400	5.5	44	E463/3-SL	2CCE160301R0131	932535	195	1/50

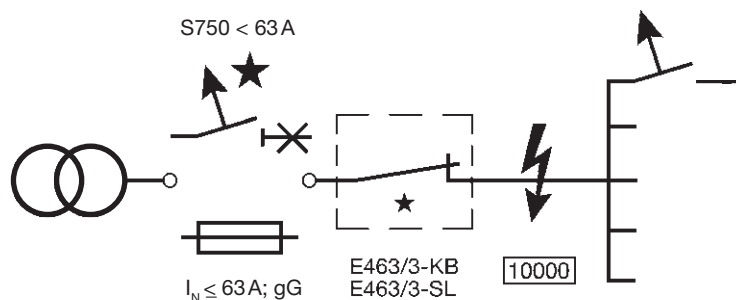
(Sperrbar mit EVU-Schüssel; sowie plombier- und verschliessbar mit Vorhängeschloss)

NO = Schliesser

### Besondere Merkmale

Geprüft nach DIN EN 60669-1; VDE 0632 Teil 1 Kurzschlussfestigkeit: 10 kA, 400 V~

Die Schalter E463/3-KB und E463/3-SL durch \* gekennzeichnet, entsprechen den „Technischen Anschlussbedingungen und erfüllen die dort verlangte Kurzschlussfestigkeit von 10 kA für Betriebsmittel zwischen der letzten Überstromschutzeinrichtung vor der Messeinrichtung und dem Stromkreisverteiler.



# Technische Daten

## Ausschalter, Taster, Leuchtmelder

### Allgemein

Einbautiefe	68 mm
Einbaubreite	0.5 oder 1 Modul (9 oder 18 mm)
Farbe	grau, RAL 7035
Klimafestigkeit nach	IEC 60068-2-2 (trockene Hitze) IEC 60068-2-30 (feuchte Hitze) IEC 60068-2-1 (Kälte)
Umgebungstemperatur	- 25°C bis + 55°C
Lagertemperatur	- 40°C bis + 70°C
Anschlussquerschnitt (Cu)	von 1 x 1 mm <sup>2</sup> bis 1 x 6 mm <sup>2</sup> oder 2 x 2,5 mm <sup>2</sup> massiv; von 1 x 0,75 mm <sup>2</sup> bis 2 x 1,5 mm <sup>2</sup> flexibel mit Aderhülse oder Stiftkabelschuh
Anziehdrehmoment	1,2 - 1,5 Nm
Kontakte	Doppelunterbrechung

### Ausschalter (E211; E211X)

Kurzschlussfestigkeit $I_{nc}$	3 kA; bei 400 V $\cos \varphi = 0.8$ (mit Vorsicherung $\leq 35$ A / NH00)
Bemessungsstrom $I_n$	16 A, 25 A, 32 A
Bemessungsspannung $U_n$	
nach EN	250 V AC, 400 V AC
nach UL 508	240 V AC
Stossspannungsfestigkeit $U_{imp}$	6 kV
Mindestschaltlast	24 V AC; 25 mA
Trenneigenschaften	nach EN60669-2-4 und IEC/EN 60947-3
Gebrauchskategorien	AC-22A, DC-22A nach IEC/EN 60947-3
LED Spannungsbereich	Ausschalter E211X 115-250 V AC (Toleranz +/- 10%)
Frequenz	50/60 Hz
Plombierbar	in EIN- und AUS-Stellung
Normen	DIN EN 60669-1 *VDE 0632-1 DIN EN 60669-2-4 *VDE 0632-2-4 UL 508
Approbationen	VDE; UL; GOST; CCC

### Wechsel-, Gruppen- und Steuerschalter (E213; E214; E218)

#### Taster und Leuchttaster (E215; E217)

Bemessungsstrom $I_n$	16 A, 25 A
Bemessungsspannung $U_n$	
nach EN	250 V AC, 400 V AC
nach UL 508	240 V AC
Mindestschaltlast	24 V AC; 25 mA
LED Spannungsbereiche	12-48 V AC/DC; 115-250 V AC; 110-220 V DC (Toleranz +/- 10%)
Frequenz	50/60 Hz
Schalter plombierbar	in EIN- und AUS-Stellung
Normen	DIN EN 60669-1 *VDE 0632-1 UL 508
Approbationen	VDE; UL; GOST; CCC

### Leuchtmelder (E219)

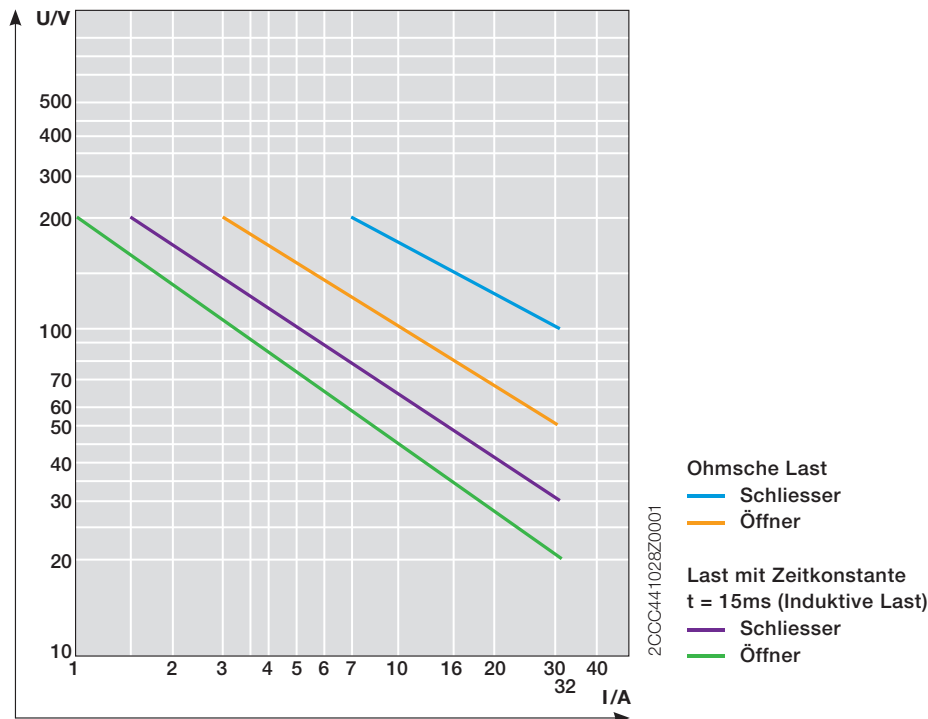
LED Spannungsbereiche	12-48 V AC/DC; 115-250 V AC; 110-220 V DC (Toleranz +/- 10%)
Normen	DIN EN 62094-1 UL 508
Approbationen	VDE; UL; GOST

# Technische Daten

## Hauptschalter 63 A und 80 A

Einbautiefe	68 mm
Einbaubreite	2,5 Module (44 mm)
Farbe	grau, RAL 7035
Schaltvermögen	$1.25 \times I_n$ ; $1.1 \times U_n$ ; $\cos \varphi = 0.6$ nach DIN VDE 0632
Bemessungsstrom $I_n$	63 und 80 A
Bemessungsspannung $U_n$	250/400 V AC
Niedrigste Betriebsspannung	24 V AC/DC
Trenneigenschaften	IEC/EN 60947-3
Frequenz	50/60 Hz
Plombierbar	in EIN- und AUS-Stellung
Berührungssicher	nach DIN VDE 0106 Teil 100 (VBG4)
Umgebungstemperatur	-25°C bis +55°C
Lagertemperatur	-40°C bis +70°C
Anschlussquerschnitt	1 mm <sup>2</sup> flexibel mit Aderhülse oder Stiftkabelschuh 0.5 mm <sup>2</sup> bis 25 mm <sup>2</sup> massiv
Anziehdrehmoment	max. 3 Nm
Kontakte	3 Schliesser (Doppelunterbrechung)
Standards	DIN EN 60669-1 *VDE 0632-1
Approbationen	VDE

## DC Schaltvermögen Reihe E211 auf einen Blick



## Taster und Leuchtmelder

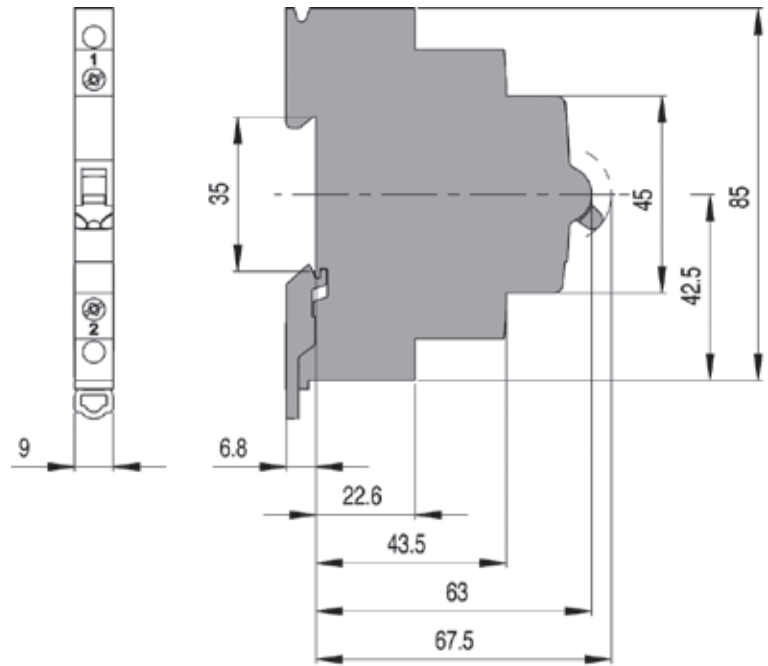
Übersicht der allgemeinen Bedeutung der Farben von Bedienteilen  
(Auszug aus VDE 0199 bzw. DIN EN 60073).

Farbe	Bedeutung	Erklärung	Anwendungsbeispiele
ROT	Notfall	Handlung im Fall von Gefahr oder Notlage	NOT-AUS, HALT oder AUS mit NOT-AUS-Taster Einleiten einer Notfunktion
GELB	Anormal	Handlung im Falle eines anormalen Zustands	Eingreifen zum Unterdrücken des anormalen Zustands, manueller Eingriff zum Neustart eines unterbrochenen automatischen Zyklus
GRÜN	Sicherheit	Handlung bei sicherem Zustand oder um normale Zustände vorzubereiten	Einschaltungen
BLAU	Vorschrift	Zustand mit Handlungsbedarf	Rückstellfunktion
WEISS GRAU SCHWARZ	Keine spezielle Bedeutung	Einleiten von Funktionen	Darf für beliebige Funktionen eingesetzt werden, ausser für NOT-AUS, z.B. AUS/EIN, HALT/START

# Massbilder

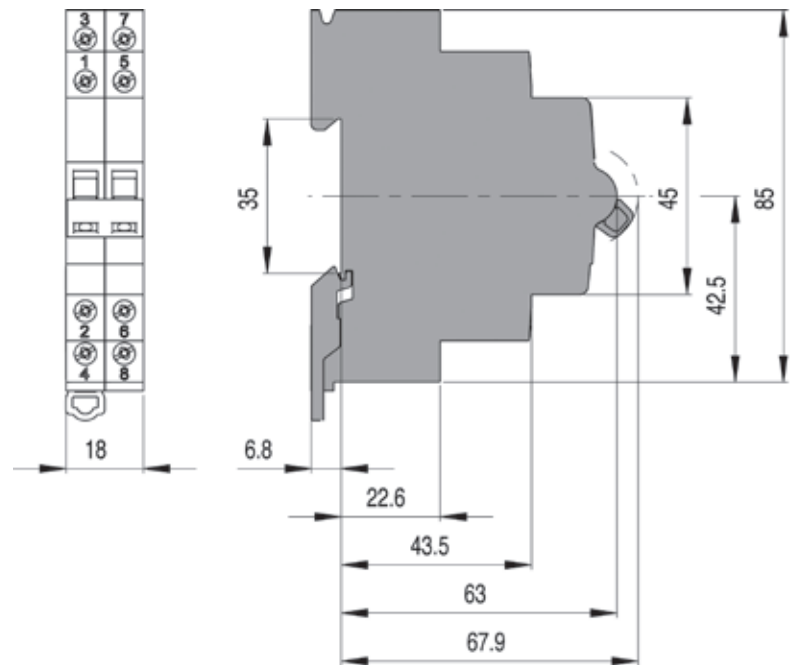
## Schalter, Taster und Leuchtmelder 16 A, 25 A und 32 A

Schalter 1+2-polig



: 2CCC441001Z0001

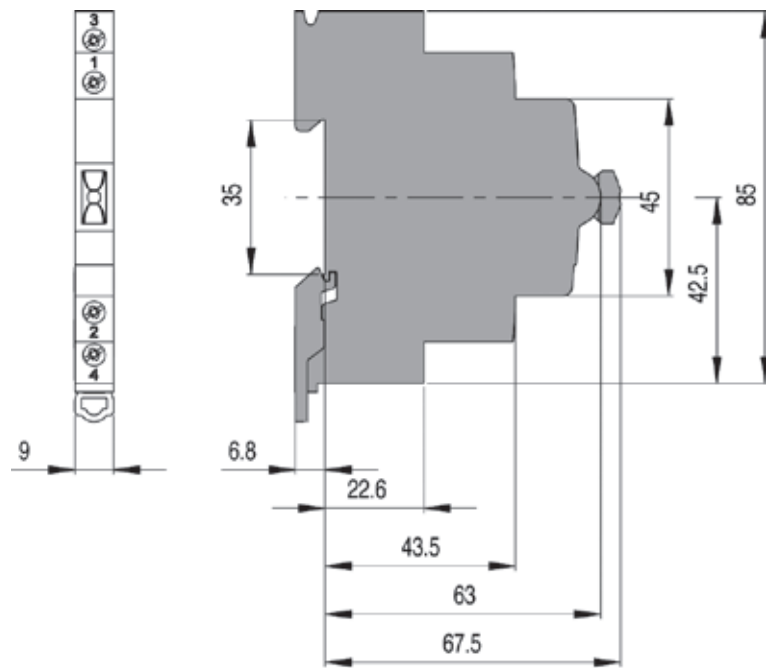
Schalter 3+4-polig



: 2CCC441002Z0001

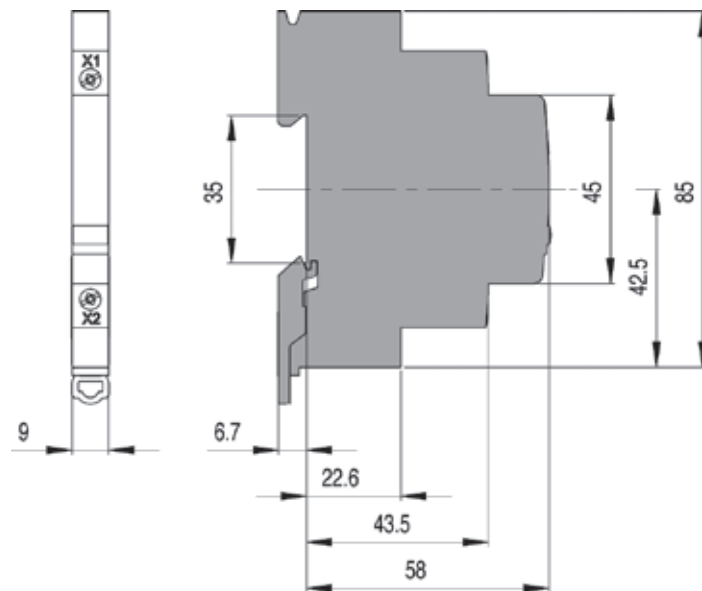
# Massbilder

## Taster



20CC441003Z0001

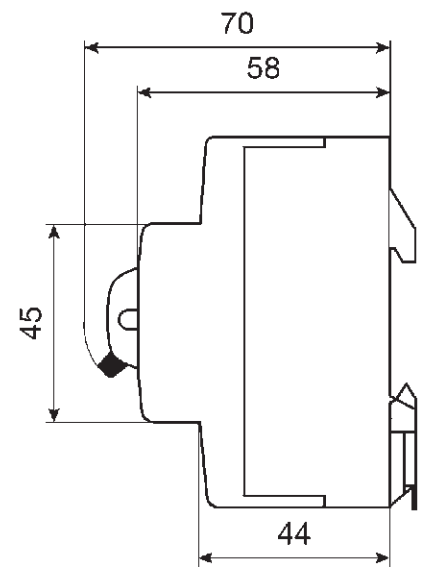
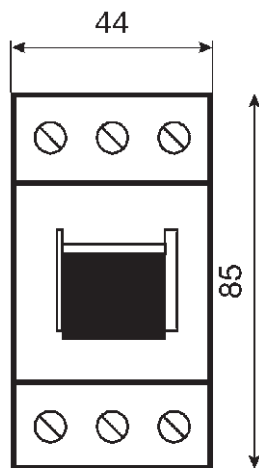
## Leuchtmelder



20CC441004Z0001












Hauptschalter

E463/3-KB, E463/3-SL, E480/3-KB



# Approbationen und Normen

## Ausschalter, Taster, Leuchtmelder Modulare Installationsgeräte

	Deutsch- land	Dänemark	Norwegen	Russland	Schweiz	USA/ CA	Polen	China	Schiffsklassifikations- gesellschaften		
	 VDE	 DEMKO	 NEMKO	 GOST	 ESTI	 cURus	 BBJ	 CCC	 RINA	 GL	 LR
<b>Schalter</b> <b>E211</b>	■			■		■		■			
Wechselschalter E213	■			■		■		■			
Gruppenschalter E214	■			■		■		■			
Steuerschalter E218	■			■		■		■			
<b>Taster</b> <b>E215</b>	■			■		■		■			
Leuchttaster E217	■			■		■		■			
Leuchtmelder E219	■			■		■					
Hauptschalter E463/3 KB	■										
E480/3 KB	■										
E463/3 SL	■										

■ Geräte sind genehmigt  
□ in Vorbereitung

# Kontakt

## **ABB Schweiz AG, Normelec**

Brown Boveri Platz 3  
CH-5400 Baden  
Telefon +41 (0) 58 586 00 00  
Telefax +41 (0) 58 586 06 01

[www.normelec.ch](http://www.normelec.ch)

## **ABB STOTZ-KONTAKT GmbH**

Eppelheimer Strasse 82  
D-69123 Heidelberg  
Telefon +49 (0) 6221 701 - 0  
Telefax +49 (0) 6221 701 - 1325  
E-mail: [info.desto@de.abb.com](mailto:info.desto@de.abb.com)

[www.abb.de/stotz-kontakt](http://www.abb.de/stotz-kontakt)

## **ABB AG**

Low Voltage Products  
Clemens-Holzmeister-Strasse 4  
A-1810 Wien  
Telefon +43 (0) 1 601 09 - 0  
Telefax +43 (0) 1 601 09 - 8600  
E-mail: [abb.lpvs@at.abb.com](mailto:abb.lpvs@at.abb.com)

[www.abb.at](http://www.abb.at)

## **ABB Schweiz AG**

CMC Low Voltage Products  
Fulachstrasse 150  
CH-8201 Schaffhausen  
Telefon +41 (0) 58 586 41 11  
Telefax +41 (0) 58 586 42 22

[www.abb.ch](http://www.abb.ch)

2CCC441001C0103